

# SOLIDAY

## OUTDOORVORHANG

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

MATERIAL- UND PFLEGEHINWEISE

PRODUKTGARANTIE

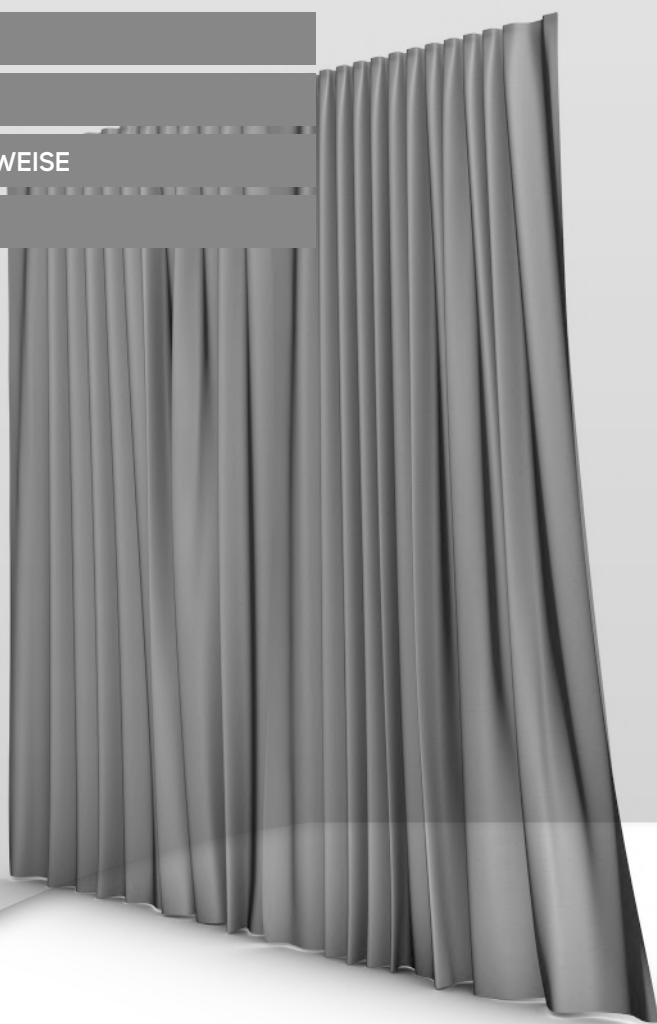


Abbildung:  
SOLIDAY Outdoorvorhang

DIE  
KUNST  
DES  
SCHATTENS



## GLÜCKWUNSCH! SIE HABEN EINE GUTE WAHL GETROFFEN!

Auf den folgenden Seiten erhalten Sie hilfreiche Informationen, damit Ihr Outdoorvorhang sicher und zuverlässig nutzbar ist.



### DIE KUNST DES SCHATTENS

Vorbemerkungen / Allgemeine Hinweise	5
Sicherheits- und Warnhinweise	6, 7
Bedienungsanleitung Outdoorvorhang	8
Verwendung Raffhalter	9
Bedienung Zugseilsystem Basic	10
Bedienung Zugseilsystem Premium	11

### PFLEGETIPPS / HINWEISE

Outdoorvorhang-Tücher	12, 13
SOLIDAY Hardware	13
Wartung & Kontrolle	14
Allgemeine Gewährleistung & Produktgarantie	15
Übergabeprotokoll Kundenexemplar	17
Übergabeprotokoll Händlerexemplar	19

DIE  
KUNST  
DES  
SCHATTENS





**Oliver Balaz**, Geschäftsführer SOLIDAY

## DIE KUNST DES SCHATTENS

Bei einem SOLIDAY Outdoorvorhang handelt es sich um ein Qualitätsprodukt. Praktisches Design für großflächige Beschattung, kombiniert mit der Architektur klarer Linien und Formen moderner Raumgestaltung. Mit SOLIDAY setzen Sie auf einen textilen Beschattungsprofi mit dem größten Angebot Europas. Neben den Outdoorvorhängen reicht die Produktpalette vom Sonnensegel auf Maß über manuell aufrollbare Systeme bis hin zu vollautomatisch aufrollbaren Sonnensegelanlagen.

Ergänzt wird diese durch eine große Auswahl an hilfreichen und funktionserweiterndem Zubehör und einer Vielzahl an Sonnenschutztüchern und Farben. Ich wünsche Ihnen viel Freude und entspannte Stunden mit Ihrem SOLIDAY Textilprodukt. Für eventuelle Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**Have a nice day with SOLIDAY!**

## ALLGEMEINE HINWEISE

### FRAGEN

Sollten Sie noch Fragen zum Gebrauch bzw. zur Bedienung Ihres Outdoorvorhanges haben, kontaktieren Sie bitte Ihren autorisierten SOLIDAY-Fachhändler.

### ERSATZTEILE / REPARATUREN

Erhalten sie von Ihrem SOLIDAY-Fachhändler. Es dürfen nur von SOLIDAY freigegebene Ersatzteile verwendet werden.

### HAFTUNG

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.

### GEWÄHRLEISTUNG

An der Outdoorvorhang-Anlage dürfen, außer der von SOLIDAY vorgegebenen und vom autorisierten SOLIDAY-Fachhändler eingerichteten und montierten Anlage, keine Veränderungen, Um- und Anbauten vorgenommen werden. Durch jede Veränderung, Um- oder Anbauten erlischt die Gewähr- & Garantieleistung.

### RECHTLICHE HINWEISE

Grafik- und Textteile dieser Anleitung wurden mit Sorgfalt hergestellt. Für eventuelle vorhandene Fehler und deren Auswirkung kann keine Haftung übernommen werden!

Technische Änderungen am Produkt sowie in dieser Anleitung sind vorbehalten! Die Anleitung enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Alle Rechte sind vorbehalten!

Die aufgeführten Produkt- oder Markennamen sind geschützte Warenzeichen.

## SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

Lesen Sie bitte **vor dem Gebrauch** die komplette Anleitung aufmerksam durch, halten Sie die beschriebenen Anweisungen ein und achten Sie auf Empfehlungen und Hinweise. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

- Verhindern Sie, dass Kleidungsstücke oder Körperteile sich im Outdoorvorhang oder im Führungssystem verfangen.
- Benutzen Sie den Outdoorvorhang ausschließlich für den angegebenen Verwendungszweck.
- Eine Fremdverwendung kann zu Gefahren für den Nutzer und zu Beschädigungen am Produkt führen.
- Bei einer Nutzung außerhalb des Verwendungszwecks erlischt der Garantieanspruch!
- Vor Gebrauch des Outdoorvorhanges ist dieser auf erkennbare Schäden zu prüfen. Bei Schäden am Vorhang oder am Führungssystem darf dieser nicht benutzt werden und es ist umgehend autorisiertes Fachpersonal zu kontaktieren.
- Lassen Sie Kinder niemals mit der Anlage spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere nicht am Vorhang ziehen oder sich darin verheddern.
- Der SOLIDAY Outdoorvorhang fungiert sowohl als Sonnenschutz als auch als Sichtschutz.



**ACHTUNG!**  
**BESCHÄDIGUNGS- & VERLETZUNGSGEFAHR**  
**DURCH FALSCH E BEDIENUNG.**

- Der SOLIDAY Outdoorvorhang ist ein manuell zu bedienender Vorhang. Bei der Übernahme werden Sie von einem autorisierten SOLIDAY-Fachhändler auf das System und dessen Bedienung eingeschult und in die wichtigsten Sicherheitshinweise eingeführt. Sollte dies verabsäumt worden sein, dann möchten wir Sie bitten dies, nachzuholen.
- Der SOLIDAY Outdoorvorhang ist so konzipiert, dass er bei normalen Windverhältnissen problemlos funktioniert. Bei stärkerem Wind muss der Vorhang jedoch gerafft und fixiert werden, um Schäden an der Anlage, am Vorhangtuch, den Aufhängungen oder der Umgebung zu vermeiden. Wenn der Vorhang offen ist, können übermäßige Windlasten ihn aufblähen und zu einem Peitscheneffekt führen, der sowohl das Material als auch die Umgebung beschädigen und Verletzungsgefahr verursachen kann.



**ACHTUNG: SCHÄDEN, DIE DURCH ÜBERMÄSSIGE**  
**WINDBELASTUNG ENTSTEHEN, WERDEN VON**  
**DER PRODUKTHAFTUNG NICHT GEDECKT.**

- Bei einem zusätzlichen Zugseilssystem belegen Sie die



Seilklemme mit dem Spannsel sachgemäß und verstauen Sie das lose Ende ordnungsgemäß und sicher.



**ACHTUNG!**  
**ZUGSEILSYSTEM MUSS EINE MINDEST-BEDIENHÖHE VON  $\geq 1,5$  M AUFWEISEN!**

**WARNUNG:** KINDER KÖNNEN SICH IN NICHT LÖSBAREN SCHLAUFEN VOM ZUGSEIL ZUM BETÄTIGEN DER ANLAGE VERFANGEN UND STRANGULIEREN. ES BESTEHT DIE GEFAHR, DASS SICH DAS SEIL UM DEN HALS WICKELT.

- Kein Feuer oder offene Flamme in der Nähe des Outdoorvorhanges brennen lassen.
- Raffen Sie Ihren Outdoorvorhang bei Hagel, Schneefall oder Wind, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Outdoorvorhänge sind nicht darauf ausgelegt, Gewicht zu tragen. Sie dürfen nicht als Hängematte oder zum Klettern verwendet werden.
- **Verwendungszweck:**
  - Sonnenschutz
  - Sichtschutz
  - Schlagregenschutz
  - Wärmeschutz
- **Winterbetrieb:**  
Schnee oder Eis können die Abnutzung des Outdoorvorhanges erheblich beschleunigen.
- **Einwinterung:**  
Wenn Sie den Outdoorvorhang längere Zeit nicht in Betrieb nehmen, (Urlaub oder Winter), empfehlen wir Ihnen, den Vorhang abzuhängen und geschützt zu verstauen, um vorzeitigen Verschleiß zu vermeiden und die Lebensdauer des Vorhanges deutlich zu verlängern.
- **Der SOLIDAY Outdoorvorhang dient sowohl als Sonnenschutz als auch als Sichtschutz, jedoch nicht als Windschutz:**  
Der Einsatz als Windschutz ist nicht vorgesehen. Wenn der Vorhang trotzdem als Windschutz verwendet wird, dann nur unter Aufsicht. Dabei ist darauf zu achten, dass er sicher befestigt ist und nicht flattert oder durch starke Windböen beschädigt werden kann. Jegliche Zug- oder Reißkräfte können dem Material schaden und seine Lebensdauer verkürzen. Diese Art von Schäden sind außerhalb der Produktgarantie von SOLIDAY.
- **Offene Fragen?**  
Sollten Sie noch Fragen zum Gebrauch bzw. zur Bedienung Ihres Outdoorvorhanges haben, kontaktieren Sie bitte Ihren autorisierten SOLIDAY-Fachhändler.



## BEDIENUNGSANLEITUNG SOLIDAY OUTDOORVORHANG

Der SOLIDAY Outdoorvorhang kombiniert Funktionalität mit Design und ermöglicht es Ihnen, Ihren Außenbereich bei verschiedenen Wetterbedingungen komfortabel zu nutzen. Der manuelle Betrieb ist einfach und intuitiv, sodass Sie den Vorhang je nach Bedarf und Wetterlage schnell und unkompliziert anpassen können.

### BEDIENUNG

Ziehen Sie den Outdoorvorhang gleichmäßig und sanft in die gewünschte Position. Sollte der Vorhang schwer zu bewegen sein, überprüfen Sie, ob etwas das Gleiten hindert.

Achten Sie darauf, dass der Vorhang beim Öffnen und Schließen nicht zu stark schwingt, um Schäden zu vermeiden.

### POSITIONIERUNG

- Stellen Sie den Vorhang so ein, dass er effektiven Schutz vor Sonneneinstrahlung bietet.
- In einigen Fällen kann es notwendig sein, den Vorhang während des Tages nachzustellen, um den Bewegungen der Sonne zu folgen und den Schatten zu maximieren.
- Verwenden Sie die Raffhalter, um den Vorhang an Wänden, Seitenpfosten oder Geländer zu befestigen. Dies verhindert ein Flattern oder Schlagen des Vorhangs, was sowohl zu Lärmbelästigung als auch zu Beschädigungen führen kann.

### TIPPS FÜR DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH

- Es ist ratsam, Ihre Outdoorvorhang-Anlage regelmäßig auf mögliche Schäden zu überprüfen.
- Der Outdoorvorhang sollte nicht am Geländer, an der Fassade oder Ähnlichem reiben. Dies kann zu einem Verschleiß des Textils führen, Fäden ziehen und dauerhafte Scheuerspuren hinterlassen.
- Bei Funktionsbeeinträchtigungen empfehlen wir, die SOLIDAY Outdoorvorhang-Anlage von einem autorisierten SOLIDAY-Fachhändler kontrollieren zu lassen.



#### ACHTUNG!

OUTDOORVORHÄNGE KÖNNEN BEI ÜBERBELASTUNG DURCH STARKEN WIND SCHADEN NEHMEN.





RAFFHALTER

## SOLIDAY RAFFHALTER

### VERWENDUNG DES RAFFHALTERS:

#### WANN DER RAFFHALTER ZUM EINSATZ KOMMT:

- Der Raffhalter wird immer dann verwendet, wenn der Outdoorvorhang nicht in Gebrauch ist.

#### SCHRITTE ZUR BEFESTIGUNG DES RAFFHALTERS:

##### 1. Vorhang raffen

Nehmen Sie den Vorhang zusammen, sodass er gerafft in Ihrer Hand liegt.

##### 2. Raffhalter anlegen

Wickeln Sie den gerafften Vorhang mit dem Raffhalter ein. Achten Sie darauf, dass der Stoff gut gehalten wird.

##### 3. Raffhalter schließen

Bei einem Raffhalter mit Klettverschluss: Drücken Sie die beiden Enden fest zusammen.

Bei einem Raffhalter mit Ösen: Nutzen Sie einen Karabiner, um die beiden Ösen miteinander zu verbinden

### SICHERUNG DES RAFFHALTERS

- Der Raffhalter sollte fest in der Umgebung verankert oder um einen Pfosten gebunden werden, um zu verhindern, dass der Vorhang durch den Wind am Führungssystem bewegt wird.

- Stellen Sie sicher, dass der Raffhalter so befestigt ist, dass der geraffte Vorhang nicht vom Wind aufgeblasen werden kann.



Der Outdoorvorhang ist ständig den harten Bedingungen von Wind und Wetter ausgesetzt. Hohe Windlasten über der Belastungsgrenze können dem Outdoorvorhang Schaden zuführen. Eine gute Pflege und Kontrolle erhöht die Lebensdauer Ihres Outdoorvorhanges.

Kontrollieren Sie Ihre Anlage regelmäßig auf eventuell entstandene Schäden. Bei Funktionsbeeinträchtigungen oder sichtbaren Schäden empfehlen wir, die SOLIDAY Outdoorvorhang-Anlage durch einen autorisierten SOLIDAY-Fachhändler überprüfen zu lassen.



### BEDIENUNG ZUGSEILSYSTEM BASIC

Das Zugsseilssystem „Basic“ ermöglicht eine einfache und effiziente Handhabung Ihres Outdoorvorhangs mit Neigung. Mit diesem System können Sie den Vorhang durch Ziehen am Seil raffen und mit der Klemme fixieren. Das Aufziehen erfolgt entweder durch die Schwerkraft oder manuell.

#### SCHRITTE ZUR BEDIENUNG

- Um den Vorhang zu raffen, ziehen Sie das Seil gleichmäßig nach unten, bis der gewünschte Raffungsgrad erreicht ist. Fixieren Sie anschließend das Seil mit der Seilklemme, um den Vorhang in dieser Position zu halten.
- Zum Öffnen des Vorhangs lösen Sie das Seil aus der Seilklemme und lassen ihn entweder durch die Schwerkraft herabgleiten oder ziehen ihn manuell per Hand auf.



**ACHTUNG!**  
KONTROLLIEREN SIE REGELMÄSSIG DAS  
ZUGSEILSYSTEM AUF VERUNREINIGUNGEN  
UND STELLEN SIE SICHER, DASS DAS  
SEIL EINWANDFREI VERLÄUFT.



**SOLIDAY  
ZUGSEILSYSTEM  
PREMIUM**

**BEDIENUNG ZUGSEILSYSTEM PREMIUM**

Mit dem Zugseilssystem kann der SOLIDAY Outdoorvorhang stufenlos bedient werden. Dabei kann der Vorhang in jeder Position und Größe bis hin zum maximalen Auszug positioniert werden. Das Zugseilssystem mit den Klemmen fixiert den Outdoorvorhang in der gewünschten Position.

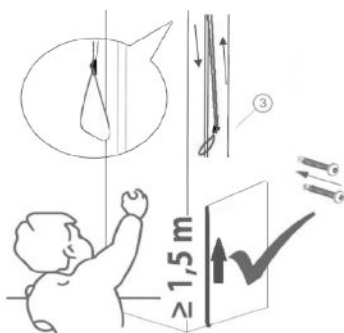


**ANWENDUNG**

Das Seil aus den Klemmen lösen und durch ziehen an einer Seite des Seiles, den Outdoorvorhang auf-, bzw. zuziehen. Ist die gewünschte Position des Vorhanges erreicht, das Seil in die Klemmen wieder fixieren.



**ACHTUNG!**  
KONTROLLIEREN SIE REGELMÄSSIG DAS ZUGSEILSYSTEM AUF VERUNREINIGUNGEN UND STELLEN SIE SICHER, DASS DIE SEILE EINWANDFREI VERLAUFEN.



**WARNUNG**

Kinder, insbesondere Kleinkinder, können sich in den Schlaufen von Schnüren bzw. innen befindlichen Schnüren zum Betätigen der Anlagen verfangen und strangulieren. Es besteht die Gefahr, dass sie sich Schnüre um den Hals wickeln. Um dies zu vermeiden, halten Sie die Schnüre aus der Reichweite von Kindern.

Stühle und andere Einrichtungsgegenstände sollten sich nicht in der Nähe der Schnüre befinden.

Beachten Sie vor Gebrauch auch die Sicherheits- und Bedienungshinweise in der Montage- und Bedienungsanleitung

## MATERIAL- & PFLEGEHINWEISE

### DIE RICHTIGE PFLEGE UND WARTUNG IHRES OUTDOORVORHANGS

Das Material des Outdoorvorhangs ist bei jedem Wind und Wetter ungeschützt im Freien. Dabei wird der Stoff einer vielfach höheren Belastung ausgesetzt. Die Materialien, die bei SOLIDAY im Einsatz sind, werden nach strengen Regeln und Anforderungsprofilen ausgewählt. Die verwendeten Materialien sind technische Gewirke und Gewebe mit den besten Grundvoraussetzungen für den Sonnenschutz, aber nach wie vor Textilien. Diese müssen auch dementsprechend behandelt und gepflegt werden.

### PFLEGE / SERVICE / EINWINTERUNG & WARTUNG

Achten Sie darauf, dass der Outdoorvorhang nicht im nassen Zustand verstaut wird. Während eines längeren Zeitraums kann dies zur Schimmelbildung und vorzeitiger Verrottung des Vorhangs führen. Halten Sie den Vorhang im sauberen Zustand. Spritzen Sie den Outdoorvorhang von Zeit zu Zeit einmal mit dem Gartenschlauch ab, um evt. Moos- und Pilzsporen zu beseitigen. Achten Sie darauf, dass sich keine Verunreinigungen wie z.B. Blätter, Baumsporen, Vogelkot etc. auf dem Outdoorvorhang befinden. Im Winter sollte der Vorhang abgehängt und im trockenen Zustand eingewintert werden, um unnötige Abwitterung zu vermeiden.

### MATERIAL & PFLEGEHINWEISE FÜR OUTDOORVORHANG AUS DEM STOFF AUSTRONET & SILVANET (HDPE-GEWIRKE)

Austronet ist ein äußerst pflegeleichter und robuster Stoff. Er wird aus umweltfreundlichem, hochreißfestem HDPE Hostalenstrip-Bändchen hergestellt und besticht durch seine hohen Schattierwerte bei leichtem Flächengewicht. Austronet ist ein wind- und luftdurchlässiges Material - kein Hitzestau unter oder hinter dem Textil. Das Material Austronet ist sehr pflegeleicht. Einfach mit Wasser bzw. einem milden Reinigungsmittel bis zu 30°C mit einer weichen Bürste reinigen und mit dem Gartenschlauch abspülen. Die Verwendung gewisser Chemikalien, z.B. Chlor, kann zu verfrühtem Zersetzen des Stoffes führen. Geben Sie den Stoff NICHT in die Waschmaschine oder in den Wäschetrockner und schrubben Sie den Stoff NICHT mit einer harten Bürste, einem Scheuerschwamm oder einem Scheuermittel ab.

### KURZINFO - PFLEGEEMPFEHLUNG: STOFF AUSTRONET

- Waschen Sie den Stoff mit einer milden Seifenlösung.
- Temperatur des Wassers: ca. 30° C
- Reinigung mit einer weichen Bürste.
- Staub & Schmutzablagerungen sollten periodisch entfernt werden.
- Reinigung mit einem Hochdruckreiniger: kann in einer Entfernung von ca. 1m erfolgen. Der Vorhang muss am Boden liegen.  
**Achtung:** Wenn der Outdoorvorhang im aufgehängten Zustand gereinigt wird, besteht die Gefahr einer Ausbeulung des Stoffes.
- Wenn der Vorhang erst nach Jahren der Inbetriebnahme gereinigt wird, kann kein Neuzustand erreicht werden.

### MATERIAL- & PFLEGEHINWEISE FÜR OUTDOORVORHANG AUS DEM STOFF AUSTROSAIL

Austrosail Stoffe sind hochqualitative PES Gewebe, mit einer wasser/schmutzabweisenden Ausrüstung. Diese Tücher zeichnen sich durch ihre edlen textilen Charakter, gute Schattierwerte und durch gute Outdoor - Eigenschaften aus.

Bei längerem Regenfall muss der Outdoorvorhang gerafft werden, um evt. Schäden und/oder Ausbeulungen zu vermeiden. Das Material Austrosail ist gleich zu behandeln wie herkömmliche Markisenstoffe. Einfach mit Wasser bzw. einem milden Reinigungsmittel bis zu 30° C und einem weichen Tuch reinigen und mit dem Gartenschlauch abspülen, bzw. mit speziellen Reinigern behandeln. Das Tuch darf keinen starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden. Die Verwendung gewisser Chemikalien z.B. Chlor, kann zu verfrühtem Zersetzen des Stoffes führen. Geben Sie den Stoff NICHT in die Waschmaschine oder in den Wäschetrockner. Schrubben Sie den Stoff NICHT mit einer harten Bürste, einem Scheuerschwamm oder einem Scheuermittel ab, da der Stoff dadurch Schaden nimmt.

## MATERIAL- & PFLEGEHINWEISE

### KURZINFO - PFLEGEEMPFEHLUNG STOFF: AUSTROSAIL / CHILLSAIL

- Bei allen Reinigungsvorgängen äußerst vorsichtig vorgehen.
- Spezielle Pflegemittel mit Anleitung finden Sie auch in unserem Internet-Shop auf [www.SOLIDAY.eu](http://www.SOLIDAY.eu).
- Temperatur des Wassers: ca. 30° C.
- Die besten Ergebnisse bei der Reinigung erzielt man mit einem Microfasertuch, ansonsten dürfen Austrosail-Textilien nur vorsichtig mit weichen Bürsten bzw. mit einem Schwamm gereinigt werden.
- Verschmutzungen wie Laub oder Ähnliches sofort entfernen. Dies bietet Schutz vor mikrobiellem Befall, wie zB.: Moos- oder Pilzsporen.
- Einzelne Schmier- oder Schmutzstreifen werden am besten mit einem Radiergummi bzw. einem Microfasertuch entfernt.
- Bei hartnäckigen Flecken waschen Sie das Austrosailgewebe mit einem Spezialreiniger von SOLIDAY, hier gibt es ebenfalls ein Imprägniermittel von SOLIDAY, um die gereinigte Fläche wieder zu versiegeln.
- Den Outdoorvorhang nie im nassen oder feuchten Zustand aufbewahren. (Gefahr von Stockflecken, Schimmel und langfristig auch Materialbeschädigung)
- Eine regelmäßige Reinigung ist empfehlenswert.
- Austrosail-Stoffe sind mit einer Spezialbeschichtung ausgerüstet, die sich bei jeder Reinigung verringern.

### PFLEGEHINWEIS FÜR HARDWARE AUS EDELSTAHL

Edelstahl ist korrosionsbeständig. Ein gewisses Maß an Pflege muss man jedoch auch Edelstahl-Oberflächen zukommen lassen, damit ein gutes optisches Erscheinungsbild erhalten bleibt und Ablagerungen entfernt werden, welche die Korrosionsbeständigkeit unter Umständen beeinträchtigen können. Bei Außenanwendungen sollte durch regelmäßige Reinigung sichergestellt werden, dass es nicht zu Ablagerungen von Luftverschmutzungen kommt. Wichtig ist die Reinigung vor allem an Küsten, an befahrenen Straßen, an Schwimmbecken mit Chlorgehalt im Wasser, in Industrielatmosphäre, überall dort, wo es zu einer Konzentration von Chloriden und Schwefeloxid kommen kann. Ebenfalls schädlich sind Beschädigungen der Edelstahlschicht durch scharfe Gegenstände wie Werkzeuge, Messer etc. Derartige Ablagerungen und mechanische Verletzungen könnten die passive Schutzschicht des Edelstahls durchbrechen und dort zu punktförmigen Korrosionserscheinungen führen. Bei den gebürsteten und geschliffenen Oberflächen stellen Fingerspuren ein Anfangsphänomen dar. Nach einigen Reinigungsdurchgängen mit herkömmlichen Reinigungsmitteln für Edelstahl (erhältlich in jedem Super, bzw. Baumarkt) ist der Korrosionsschutz und die schöne Edelstahl-optik wieder gegeben.

### PFLEGEHINWEISE FÜR HARDWARE AUS ALUMINIUM

Staub, Flecken und leichte Verschmutzungen entfernen Sie ganz einfach mit lauwarmem Wasser. Hartnäckige Schmutzstellen lösen sich leicht, wenn Sie einige Spritzer eines herkömmlichen Reinigungsmittels ins Wasser geben. Vermeiden Sie in jedem Fall eine trockene Reinigung – dabei können Kratzer auf der Oberfläche entstehen. Zusätzlich gibt es noch Eloxalreiniger, die dem Aluminium den matten Schimmer wieder geben und gleichzeitig die Oberfläche konservieren.



#### PFLEGE & REINIGUNGSTIPPS

Für die Pflege und Reinigung von Aluminium verwenden Sie die SOLIDAY Reinigungsmittel bzw. spezielle Reinigungsmittel. So haben Sie die Sicherheit für eine perfekte Reinigung, Pflege und Optik Ihrer SOLIDAY-Hardware.

## WARTUNG UND KONTROLLE



### **ACHTUNG OUTDOORVORHANG-ANLAGEN KÖNNEN BEI ÜBERBELASTUNG DURCH STARKEN WIND SCHADEN NEHMEN.**

Der Outdoorvorhang ist ständig den harten Bedingungen von Wind und Wetter ausgesetzt. Übermäßige Windlasten können den Vorhang aufblähen und zu einem Peitscheneffekt führen, der sowohl das Material als auch die Umgebung beschädigen und Verletzungsgefahr verursachen kann. Eine gute Pflege und regelmäßige Kontrolle erhöhen die Lebensdauer Ihres Outdoorvorhang-Systems. Überprüfen Sie Ihre Anlage regelmäßig auf mögliche Schäden. Bei Funktionsbeeinträchtigungen empfehlen wir, die SOLIDAY Outdoorvorhang-Anlage von einem autorisierten SOLIDAY-Fachhändler kontrollieren zu lassen.

Bei jeder Überbeanspruchung der Anlage durch starken Wind oder Regen gehören folgende Punkte der Anlage auf ihre Sicherheit hin geprüft und kontrolliert.

- Befestigungen und Aufhängepunkte
  - Kontrolle der Schrauben auf Zustand und festen Sitz.
  - Kontrolle des Führungssystems auf einen festen Sitz
- Verspannungssysteme - auf Verschleiß
- Outdoorvorhang-Aufhängung - auf Verschleiß
- Verankerung und ordentlicher Sitz der Masten.
- Zustand des Outdoorvorhanges
- Regelmäßige Reinigung des Vorhanges. Achten Sie darauf, dass keine Verunreinigungen wie z.B. Blätter, Moos- Pilzsporen, Vogelkot oder andere Gegenstände im Vorhang sich befinden.



### **ACHTUNG: DEN OUTDOORVORHANG NUR IM TROCKENEN ZUSTAND AUFBEWAHREN BZW. BEI NÄCHST MÖGLICHER GELEGENHEIT WIEDER AUFSPANNEN, TROCKNEN LASSEN UND DANN AUFBEWAHREN.**



### **WICHTIGER HINWEIS - HAFTUNGSAUSSCHLUSS:**

Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Outdoorvorhänge. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten müssen. Aus allen Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können aus diesen Gründen keine Ersatzansprüche geltend gemacht werden, da die Ergebnisse im Einzelfall von vielen, sehr unterschiedlichen Einflüssen abhängig sind.

Sollte Ihr SOLIDAY Outdoorvorhang mit Ausstattungsdetails versehen sein, die nicht im Handbuch beschrieben sind bzw. zu denen keine Beschreibung beiliegt, wird Sie Ihr SOLIDAY Fachhandelspartner über die richtige Bedienung und Pflege informieren.

# PRODUKTGARANTIE

Der Hersteller Plaspack Netze GmbH, Dr. Grobben-Straße 1, A-4690 Schwanenstadt (im Folgenden SOLIDAY genannt), garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Bei Feststellung eines Mangels ist es unbedingt erforderlich, dass Sie sich im Falle eines Produkthaftungsanspruches direkt mit Ihrem Vertragspartner in Verbindung setzen. Da SOLIDAY Produkte sowohl über den Fachhandel als auch direkt über den SOLIDAY Webshop verkauft werden, muss der jeweilige Vertragspartner kontaktiert werden. Vertragliche Einzelheiten, die über den Fachhandelspartner abgewickelt werden, sind SOLIDAY nicht bekannt und es ist nicht zwingend notwendig, dass Ihr Vertragspartner unsere Gewährleistungsbedingungen im vollen Umfang übernimmt.

1. Alle Forderungen gemäß dieser Produkthaftung müssen in schriftlicher Form erfolgen, und zwar an Ihren SOLIDAY Vertragspartner. Die Forderung muss eine Beschreibung des Fabrikationsfehlers und am besten mehrere Fotos des Mangels beinhalten. Bei Beanstandungen des Produktes muss dieses evtl. für Laboruntersuchungen zur Verfügung gestellt werden.
2. SOLIDAY wird für keine Forderungen haften, die außerhalb dieser Garantiebeschreibung in Bezug auf ein Produkt unter den folgenden Umständen gestellt werden. Diese Garantie deckt folgendes nicht ab:
  - Unsachgemäße oder zweckentfremdete Anwendung des Produktes.
  - Maßabweichungen von Austronet bei +/-4%, Austrosail +/-3%.
  - Unsachgemäße Montage: Mängel, die aufgrund einer unsachgemäßen Montage entstehen und nicht laut den Montageanleitungen von SOLIDAY ausgeführt worden sind.
  - Wenn der Defekt ganz oder teilweise auf eine Handlung oder Unterlassung einer Person, mit Ausnahme von SOLIDAY, zurückzuführen ist.
  - Wenn das Produkt Fehlanwendung, Unterlassung, Unfall, Gewaltanwendung oder Missbrauch ausgesetzt war.
  - Faltenbildung & Schnittbild: Die Faltenbildung des Segeltuchs sowie anderer Textilprodukte kann nicht ausgeschlossen werden und entspricht dem „Stand der Technik eines SOLIDAY-Systems“. Diese kann je nach Form, Größe und Schnittbild des Sonnensegels oder der jeweiligen Textilprodukte unterschiedlich ausfallen.
  - Wenn das Produkt auf eine Weise abgeändert oder verändert wurde, die nicht schriftlich von SOLIDAY genehmigt wurde.
  - Unzureichende Pflege, Wartung oder natürliche Abnutzung.
  - Wenn das Produkt auf eine Weise verwendet wurde, die gegen die von SOLIDAY gelieferten Anleitungen oder Warnhinweise verstößt oder im Widerspruch dazu steht.
  - Schaden am Produkt verursacht durch: Einwirkung von Chemikalien (einschließlich Chlor), Aufstellen des Produktes in der Nähe einer offenen Flamme (einschließlich Flammen von einem Grill), Beanspruchung des Produktes über seine Belastungsgrenzen hinaus, besonders durch mechanische Reibung, Windschäden, verursacht durch starken Wind, Ausbeulungen des Materials, verursacht durch unsachgemäße zusätzliche Belastungen (Wasserbeulen etc..)
3. Der Hersteller haftet nicht für ursächliche Schäden oder Folgeschäden jeglicher Art. Es steht im Ermessen des Herstellers, die Garantie durch Reparatur oder Ersatzlieferung zu erfüllen (aber kein anderes Bestandteil). Bei Textilprodukten auf Maß kann die Garantie nur auf die ursprünglich angegebenen Maße geltend gemacht werden. Neulieferungen mit geänderten Maßen sind nicht zulässig. Weitergehende Ansprüche bestehen nicht. Bei nicht berechtigter Garantieeinsendung behält sich der Hersteller vor, die Rücksendung unfrei vorzunehmen.  
Die SOLIDAY - Garantieleistungen sind in den ersten 2 Jahren nach dem Kauf kostenfrei. Ab dem Kaufdatum reduziert sich die Garantieleistung um jährlich 10 % vom Kaufpreis, so dass im dritten Nutzungsjahr 30 %, im vierten Nutzungsjahr 40 % und im fünften 50 % etc. als Kundenanteil zu berechnen sind. (Betrifft Textilprodukte mit einer Produktgarantie von mehr als 2 Jahren)
4. **Produktgarantie für die SOLIDAY Hardware und Systemkomponenten**  
2 Jahre Garantie auf die SOLIDAY Hardware und Systemkomponenten im Rahmen der unter Punkt 2 angeführten und in dieser Bedienungsanleitung angeführten Voraussetzungen und Einschränkungen. Die Garantie beläuft sich einzig auf das SOLIDAY System und deren Bestandteile.
5. **Produktgarantie für Textilprodukte aus dem Stoff Austronet (Gewirke)**  
Für die Stoffe Austronet gewährt SOLIDAY eine 5-jährige Garantie auf UV-Strahlungsschäden, während für den Stoff Silvanet eine 3-jährige Garantie gilt. Diese Garantie deckt direkte Folgeschäden ab, die durch UV-Strahlung verursacht werden, wie beispielsweise Zerreißen oder Zerfallen des Materials. Das SOLIDAY Produkt hat eine Garantiehaftung von innerhalb 5 Jahren bzw. 3 Jahren ab dem Datum des Kaufs von einem autorisierten SOLIDAY-Fachhändler, Generalvertreter, Handelspartner, bzw. direkt von SOLIDAY. Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:
  - Ausbleichen der Farbe des Produktes (auch wenn dies durch die Einwirkung von UV-Strahlung verursacht wurde)
  - Streifigkeiten im Material bzw. leichte Farbungleichheiten der Textilien mit Mustern, Katalog bzw. des Internets. Diese Abweichungen und Erscheinungen entsprechen den Möglichkeiten des heutigen Stand der Technik. · Maßabweichungen von +/- 4%.
6. **Produktgarantie für Textilprodukte aus dem Stoff Austrosail (Gewebe):**  
**2 Jahre Garantie für PES | Lotus | Finoo / 3 Jahre Garantie für Nano | Concept | Screen 20 | Screen 22 / 5 Jahre Garantie für Acryl | Soltis 92**  
Die SOLIDAY Produkte aus Austrosail haben die Produktgarantie ab dem Datum des Kaufs von einem autorisierten SOLIDAY-Fachhändler, Generalvertreter, Handelspartner, bzw. direkt von SOLIDAY. Bei den Textilprodukten aus Austrosail handelt es sich um ein Hochleistungsprodukt, welche strengen technischen Anforderungen entsprechen müssen. Obwohl bei der Herstellung nur kontrollierte Tücher erster Wahl verwendet werden, sind der Perfektion Grenzen gesetzt. Es kann unter Umständen vorkommen, dass kleine Farbtupfer bzw. Webfehler auftreten. Aus heutiger Sicht der Technik können diese Ursachen aus produktionstechnischen Gründen nicht gelöst werden. Dies gilt nicht als Beanstandung bzw. Reklamationsgrund. Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:
  - Ausbleichen der Farbe des Produktes, auch wenn dies durch die Einwirkung von UV-Strahlung verursacht wurde.
  - Jegliche Art von Verunreinigungen durch Umwelteinflüsse oder anderen Einflüssen, welche nicht durch SOLIDAY direkt entstanden sind.
  - Knickfalten bzw. Lichtbrüche: Entstehen bei der Konfektion und beim Falten des Textilproduktes.
  - Welligkeiten im Naht- und Bahnbereich: Können entlang der Seitensäume, im Bereich der Nähte und mitten in den Bahnen entstehen. Das Tuch wird an den Nähten doppelt gelegt. Dadurch ergeben sich unterschiedliche Zugverhalten. Durch die Spannung im montierten Zustand kann dieser Effekt begünstigt werden.
  - Ausbeulungen und Welligkeiten: Können durch Bildung von Wassersäcken entstehen.
  - Dichtigkeit der Naht von genähten Textilprodukten: Austrosail Produkte werden mit einer speziell reißfesten doppelt gelegten Kappnaht vernäht. Besonders bei neuen Sonnensegel ist es, je nach Neigung des Segels, immer wieder der Fall, dass Wasser durch die Nähte tritt. Dieser Zustand ist Stand der Technik. D.h. Austrosail ist wasserabweisend, nicht wasserdicht.
  - Unregelmäßigkeiten im Tuch: Obwohl bei der Herstellung nur kontrollierte Tücher erster Wahl verwendet werden, sind der Perfektion Grenzen gesetzt. wie z.B. Farbtupfer oder kleinere Unregelmäßigkeiten können aus produktionstechnischen Gründen auftreten und nach heutigem Stand der Web- und Beschichtungstechnik nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Bei derart großflächigen Textilprodukten wie einem Sonnensegel ist es nicht auszuschließen, dass kleine Unregelmäßigkeiten im Stoffbild auftreten können. Diese nicht reklamationfähigen Erscheinungen mindern in keiner Weise den Wert und die Gebrauchstauglichkeit des Produktes.
  - Maßabweichungen von +/- 3%.
7. Im Falle einer Beanstandung, technischer Auskunft oder einer Beratung setzen Sie sich bitte in erster Instanz mit Ihrem SOLIDAY-Fachhändler in Verbindung. Dieser wird Ihnen mit Rat und Tat hilfreich zur Seite stehen. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie natürlich ebenfalls die Möglichkeit jegliche Art von Bestandteilen bzw. Textilprodukt zwecks Reparatur an uns zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind inklusive Versand kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.





SOLIDAY - Fachhändler		Kunde
		Name
		Strasse
Name	Strasse	Plz/Ort
Plz	Ort	Auftragsnummer

## PRODUKT

- Outdoorvorhang mit Führungsschiene     Outdoorvorhang mit Drahtseil     Outdoorvorhang ohne Befestigung

## MONTAGE

Das SOLIDAY Outdoorvorhang-System wurde ohne erkennbare Mängel montiert.  Ja     Nein

## BEDIENUNGSINFORMATIONEN

- Der Outdoorvorhang muss bei auftretendem Wind gerafft und fixiert werden.
- Der Outdoorvorhang dient als Sicht- und Sonnenschutz.

Der Kunde wurde ordnungsgemäß in die Bedienung des Outdoorvorhang-Systems eingewiesen  Ja     Nein

Dem Kunden wurden folgende Formulare übergeben:  
Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise Outdoorvorhang  Ja     Nein

Die Baustelle wurde sauber verlassen.  Ja     Nein

## SONSTIGES

---

---

---

DATUM

UNTERSCHRIFT MONTEUR

UNTERSCHRIFT KUNDE

# NOTIZEN

BEDIENUNGS- & GEBRAUCHSANLEITUNG SOLIDAY OUTDOORVORHANG

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



SOLIDAY - Fachhändler		Kunde
		Name
		Strasse
Name	Strasse	Plz/Ort
Plz	Ort	Auftragsnummer

## PRODUKT

- Outdoorvorhang mit Führungsschiene     Outdoorvorhang mit Drahtseil     Outdoorvorhang ohne Befestigung

## MONTAGE

Das SOLIDAY Outdoorvorhang-System wurde ohne erkennbare Mängel montiert.  Ja     Nein

## BEDIENUNGSINFORMATIONEN

- Der Outdoorvorhang muss bei auftretendem Wind gerafft und fixiert werden.
- Der Outdoorvorhang dient als Sicht- und Sonnenschutz.

Der Kunde wurde ordnungsgemäß in die Bedienung des Outdoorvorhang-Systems eingewiesen  Ja     Nein

Dem Kunden wurden folgende Formulare übergeben:  
Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise Outdoorvorhang  Ja     Nein

Die Baustelle wurde sauber verlassen.  Ja     Nein

## SONSTIGES

---

---

---

DATUM

UNTERSCHRIFT MONTEUR

UNTERSCHRIFT KUNDE



# NOTIZEN

BEDIENUNGS- & GEBRAUCHSANLEITUNG SOLIDAY OUTDOORVORHANG